

# DANS L'INTERNATIONALE ANARCHISTE: NOUVELLES D'ESPAGNE ET DE CHINE...

Les nouvelles suivantes nous parviennent de nos camarades chinois de Cheng-Tu:

*«Parmi les Chinois, sauf ceux émigrés en Amérique du Sud, il n'y a que peu de gens instruits, très peu même, connaissent l'Espagne. Celle-ci, étant très loin géographiquement, ne peut entretenir de rapports immédiats (commerciaux et surtout au sens d'envahisseurs) avec la Chine comme l'Angleterre, les États-Unis, la Russie et la France. De plus, la langue espagnole diffère trop du chinois, ce qui rend encore plus profonde l'ignorance.*

*Presque tous les gens instruits de Chine connaissent «Don Quichotte» et les noms des autres œuvres fameuses, mais il y en a peu qui aient lu les traductions de ces livres, et encore moins nombreux sont ceux qui peuvent en comprendre l'idée, l'esprit et le sens.*

*Avant que Franco fut monté sur son trône, les nouvelles relatives à la guerre civile d'Espagne venaient de trois côtés dans notre pays: 1- de l'Angleterre et des États-Unis impérialistes; 2- de la Russie bolcheviste, 3- de nos camarades anarchistes. Ces dernières nouvelles ont été traduites et publiées dans la revue «Gin-Tze», que nous avons éditée avant la guerre. M. Bakin, un de nos camarades, a traduit et fait réimprimer quelques brochures et peintures, j'en ai traduit quelques autres, mais malheureusement je suis toujours dans l'impuissance économique de les faire imprimer.*

*Depuis la guerre, on a bien peur que la Chine ne devienne une seconde Espagne. Apparemment, il y a seulement des guerres civiles entre les différents partis politiques, mais en réalité, c'est un choc, un combat international-choc entre les États-Unis et la Russie surtout.*

*D'après les Chinois, la domination de Franco sera détruite soit par une intervention directe étrangère, soit par les efforts du peuple révolutionnaire espagnol réunis avec le secours des pays démocratiques. La politique de Franco ne tombera pas d'elle-même, ni ne se changera jamais en démocratie; elle emploiera certainement tous les moyens possibles pour se maintenir. Mais qu'elle tombe par l'intervention directe ou par des secours indirects l'Espagne ne pourra se libérer de l'influence des forces de l'Angleterre, des États-Unis et de la Russie sur les disputes et guerres civiles. Ces pays-là ne permettent évidemment ni l'existence ni le développement de la force des peuples se mettant à conquérir la liberté et l'égalité.*

*Les Espagnols qui aiment la liberté et haïssent le totalitarisme auront sans doute encore un combat ferme et long à mener.*

*La force japonaise étant perdue, les deux grands partis politiques de la Chine possèdent chacun son armée propre et occupent chacun une région énorme. Le Komingtang et le communiste ne cessent jamais de se combattre. Derrière eux se cache la concurrence des États-Unis, de l'Angleterre et de la Russie pour la domination de ce pauvre pays. Il y a encore quelques autres petites associations politiques qui, voulant s'agrandir, partager quelques places dans le gouvernement, soutiennent de temps à autre le pour et le contre de ces deux géants. Ils crient toujours «la paix!», «la convention!», mais en réalité, ils ne font qu'exciter à la guerre civile. Le Komingtang ne veut pas terminer réellement son totalitarisme, tandis que les communistes ne veulent pas non plus rejeter leur armée et se placer sous le Komingtang. Sous le voile de «conciliation» la guerre civile continue toujours, et on s'efforce de préparer un combat terrible.*

*Disons-le encore une fois, ce n'est pas une «simple guerre civile» que l'un ou l'autre de ces deux grands partis soit vaincu, ou bien tous les deux écrasés en même temps, ce qui souffre beaucoup, c'est le peuple qui a depuis longtemps subi la peine de la famine et de l'émigration forcée, causées par la guerre; ceux qui pourront en tirer profit, ce sont les partis politiques, les gens d'armée, les officiers, les millionnaires, les commerçants, les spéculateurs et surtout les «puissances» étrangères se cachant derrière le triomphateur.*

*N'importe lequel triomphe; la vraie liberté du peuple est loin d'être mise au jour.*

*Jusqu'à présent, le peuple, ou plus exactement, la masse chinoise, n'a pas encore sa propre organisation. Dans les régions dominées par l'un ou l'autre, il y a seulement intérêt de parti, propagande de parti, en*

*un mot, tout est pour le parti dominant, quoique «tout» soit fait au nom de «Peuple», «Patrie», «Démocratie», etc...*

*A présent, le désastre se répand dans 18 provinces, c'est-a-dire les deux tiers de la Chine.*

*D'après ce qui est dit, nous voyons que les peuples espagnol et chinois subissent le même sort. Dans le combat ferme et long pour conquérir la vie, la liberté et l'égalité, il leur faut sympathiser l'un avec l'autre, s'encourager et s'aider mutuellement Qu'il en soit ainsi!»*

Non, camarades chinois; ce ne sont, pas seulement Espagnols et Chinois qui doivent s'aider et s'encourager mutuellement.

Cette étude tellement lucide que nous l'avons reproduite en entier malgré sa longueur, nous prouve une fois de plus la façon identique avec laquelle les problèmes se posent sur le plan international. Espagne et Chine suivent le même abîme de souffrances. Mais l'émancipation ne se fera pas sur un plan local, pas plus que chaque guerre n'est une simple «guerre civile».

C'est par l'effort et les sacrifices de nous tous, dans le monde entier, que nous arriverons seulement à vaincre cette *Internationale* infernale du profit et de l'asservissement. Les luttes localisées contre elle, si héroïques soient-elles, resteront vaines.

A l'œuvre donc pour une FÉDÉRATION ANARCHISTE INTERNATIONALE, conscience et guide du peuple, à l'avant-garde de la lutte pour l'émancipation du monde!

### **EN GRÈCE**

Tandis que les monarchistes continuent impunément leurs attentats terroristes, les autorités «démocratiques» protégées de Mr Ernest Bevin, ont fusillé, le 25 juillet, sept anarcho-communistes condamnés à mort à Yarusta.

Parmi eux une institutrice de 20 ans.

-----